



Fostering Self-Regulated Learning (SRL) for Medical Interpreters: Interpreting Services Manager's Guide

Why SRL Matters

Self-regulated learning empowers interpreters to plan, monitor, and adjust their skills and knowledge. It leads to better problem-solving, adaptability, and ultimately, improved patient care and communication.

Key Strategies for Supervisors

1. Enhance Motivation

- Align assignments with interests: Where possible, match interpreters to cases they find engaging (e.g., pediatrics, mental health).
- Acknowledge contributions: Recognize efforts, whether through public praise, awards, or simple thank-you notes.
- Connect work to purpose: Reinforce how their work impacts patient outcomes and equity in care.
- Foster autonomy: Allow interpreters input on assignments, learning goals, and scheduling.

2. Support Emotional Well-being

- Normalize emotions: Encourage open dialogue about frustrations, stress, or emotional strain.
- Provide debriefing spaces: Organize regular or ad-hoc check-ins after difficult assignments.
- Celebrate small wins: Boost morale by recognizing even incremental learning achievements.

3. Promote Effective Time Management

- Schedule protected learning time: Dedicate blocks where interpreters can focus on study, reflection, or practice without disruptions.
- Provide learning resources: Make glossaries, case files, and prep materials readily available.
- Minimize last-minute assignments: Plan ahead to reduce stress and enable thoughtful preparation.



4. Leverage Social Learning & Technology

- Facilitate peer connections: Set up mentoring, shadowing, or peer-learning sessions.
- Create structured online forums: Use platforms (e.g., Teams, Slack) for case sharing, Q&A, and community support.
- Set boundaries for online distractions: Offer guidance on balancing collaboration with focused work.

5. Respect Diverse Learning Styles

- Offer flexible options: Recognize that some interpreters thrive in solo learning, while others benefit from collaborative approaches.
- Encourage self-directed learning: Support interpreters in setting personal learning goals and pursuing them.

Supervisor's Quick Checklist

- Provide protected time and resources for learning.
- Create a supportive and emotionally safe environment.
- Recognize and reward learning efforts and improvements.
- Facilitate structured social learning opportunities.
- Allow flexibility and autonomy in learning approaches.
- Connect learning to real-world impact and patient care.

Sources:

Fink, L. D. (2013). Creating significant learning experiences: An integrated approach to designing college courses. John Wiley & Sons, Incorporated.

Kalenda, J., & Vávrová, S. (2016). Self-regulated learning in students of helping professions. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 217, 282–292.
<https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2016.02.086>